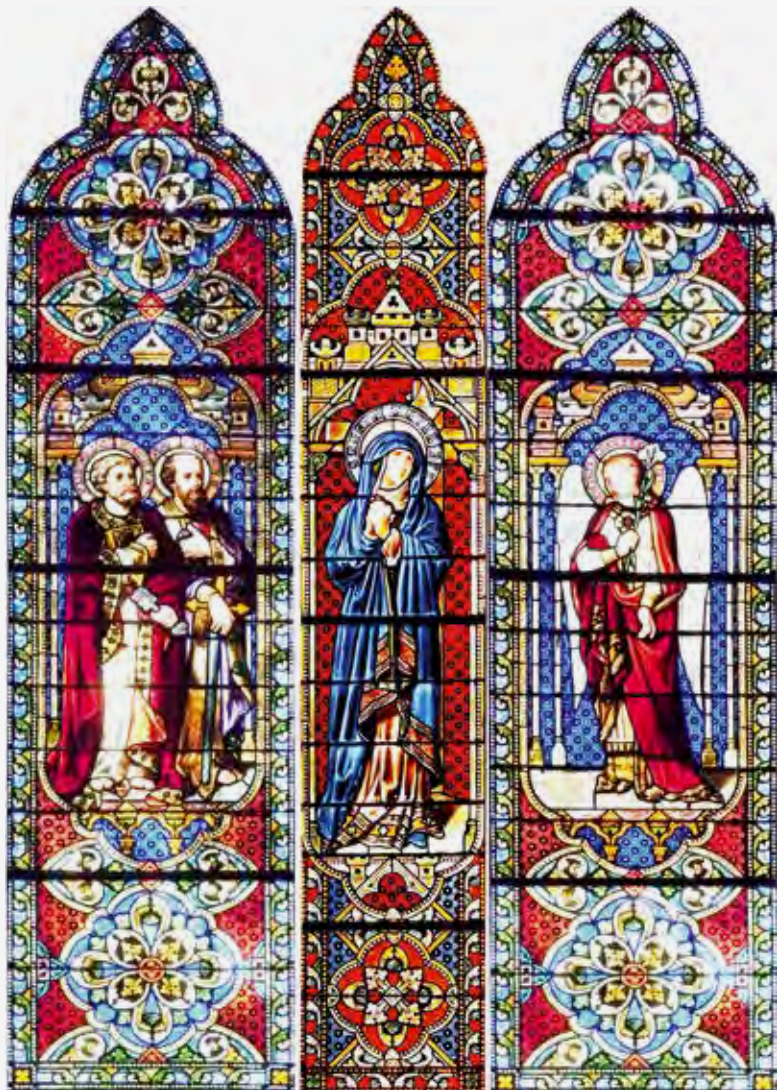


**Cahier
romand**
Eglise et sport


Saint-Augustin



Le mot du curé
Le temps
des vacances
Présence
de Dieu
Fête de
sainte Rita
Rallye de la
catéchèse
Restauration
de la chapelle
d'Ecogia

L'ESSENTIEL

Votre magazine paroissial

Unité pastorale Jura

Collex-Bossy, Pregny-Chambésy,
Genthod-Bellevue - Versoix

JUILLET-AOÛT 2019 | MENSUEL NO 7 | UNE PUBLICATION SAINT-AUGUSTIN



**PAR LE CHANOINE ALAIN CHARDONRENS, CURÉ
PHOTO: JR**

Pendant l'été, vous le savez, la vie de la paroisse ralentit. La plupart d'entre vous sont en vacances, les membres de l'équipe pastorale également. Même votre curé sera absent.

L'été, c'est le temps de faire d'autres activités pour vous tous. Du coup, mon ministère va aussi changer quelque peu. Je serai notamment bien engagé avec les scouts d'Europe que vous voyez régulièrement à l'église. Ainsi, je serai sur les camps des louveteaux et des éclaireurs pour le mois de juillet. Et fin juillet-début août, je marcherai avec les plus grands sur Rome où nous terminerons avec une audience avec le Saint-Père le 3 août. Au-delà de ça, je prendrai également quelques vacances.

Du 16 juillet au 15 août, pour assurer le ministère dans nos paroisses, nous aurons la joie d'accueillir le Père Benoît qui nous vient du Burkina Faso. Vous le connaissez déjà puisque vous avez pu le voir au mois de juin l'année passée. Je vous connais, je sais que vous lui réserverez un bon accueil et que vous aurez les attentions nécessaires pour ne pas trop le laisser seul à passer ses journées à la cure!

Chers Amis, profitez bien de votre été, que vous partiez ou que vous restiez ici. Profitez de changer d'activités, de prendre du temps pour vous. Et n'oubliez pas le Seigneur, Il sera heureux si vous Lui laissez aussi un peu plus de temps durant ces vacances.

TEXTE ET PHOTOS PAR XAVIER GARCIA

Jour de joie et jour de fête en ce dimanche 26 mai à Pregny. Notre paroisse Sainte-Pétronille fête sa sainte patronne par une messe solennelle.

Sainte Pétronille, baptisée par saint Pierre, choisit Dieu plutôt que le monde. Ayant refusé la demande en mariage de Flaccus, et inspirée par l'Esprit Saint, qui lui insuffla force et courage, elle choisit de se retirer pendant trois jours pour prier et jeûner, avant de mourir.

Soyons à son image, à l'écoute de Dieu, nous aussi inspirés par l'Esprit Saint, soyons témoins de notre foi dans nos familles, nos paroisses, soyons des artisans de

paix, que Dieu nous envoie « non pas à la manière du monde » (évangile de Jean).

Merci à tous ceux qui ont œuvré pour que cette belle messe soit une réussite, en particulier la chorale de l'UP qui a accompagné l'assemblée de ses chants!

Après la messe, le verre de l'amitié a été servi à toute l'assemblée des fidèles!



Le temps des vacances

PAR LUCETTE ROBYR

Ouf! La porte est ouverte, l'air parfumé s'engouffre dans votre chambre ou votre appartement. Vous respirez à pleins poumons, car la mer ou la montagne vous offre ce qu'il y a de meilleur: l'espace, l'air pur, la nature paisible et grandiose, un décor majestueux où il fait bon vivre. De plus un soleil radieux illumine votre « terrain » de villégiature.

Fleurs alpestres, forêts de sapins ou de mélèzes, bouquetins ou chèvres savourant au pied des cimes l'herbe tendre et fraîche des pâturages; çà et là quelques chalets isolés. Plus bas dans la vallée, le bruit de la ville s'estompe face aux glouglous des fontaines ou du doux « vacarme » des blanches cascades. Le pays est à vous tout entier et d'un coup d'œil vous embrassez l'horizon. La sève tonique remonte dans votre être fatigué et vous vous sentez renaître, prêt à déplacer les montagnes, à courir sur les chemins de randonnées, à chanter, à danser, à clamer votre joie et votre liberté. Seul ou en famille, vous allez à la découverte des écuireuils, des marmottes, des vaches qui broutent et vous regardent d'un air goguenard. Peut-être goûterez-vous aux spécialités de la région, ou ferez-vous connaissance avec un fromager ou un artisan du coin? Enfin vous vous reposez, laissant tous vos soucis loin derrière vous. Quel bonheur! Souvenirs tangibles qui vous redonneront le coup d'énergie nécessaire quand viendra l'hiver. Et si vous avez choisi la mer, ou les pays exotiques, vous aurez l'impression de vivre dans un

autre monde, d'avoir complètement déconnecté. Soleil en permanence, chaleur assurée, sable fin et doré, couleur bleu d'azur ou d'émeraude, rayons sublimes du soir ou du matin donnant sur les eaux tranquilles des reflets scintillants lumineux qui vous poussent à aller d'un coup d'aile vous plonger dans ces eaux turquoise et de nager jusqu'à atteindre cet astre céleste. La chaise longue est aussi profitable, et votre peau satinée prend des couleurs d'ambre. Vos rêves s'étendent à l'infini aussi loin que la ligne d'horizon se confond avec le bleu de la mer ou du ciel. Quelques crustacés, quelques coquillages, les enfants qui s'ébattent dans le jeu des vagues, châteaux de sable maintes fois construits, maintes fois massacrés par les marées montantes, objets d'art façonnés à la poursuite du temps perdu. Libre comme l'air gorgé de sel marin qui vous vivifie. Quel beau programme! Et les amis découverts, source d'énergie supplémentaire et de souvenirs impérissables. La vie! Toujours la Vie!

Dans ce contexte, ayons une pensée, pour ceux qui ne peuvent partir en vacances, pour cause de maladie, chômage, faute de moyens ou autres difficultés. Rester à la maison ou à l'hôpital n'est pas forcément de gaieté de cœur, le décor est moins plaisant certes, et les journées peu attractives. Mais voilà! On veut, mais on ne peut! La chanson des sirènes résonne dans notre quotidien à tout moment! Il faut donc accepter ces périodes difficiles, gardant confiance en des jours meilleurs.

Dans ces bonheurs partagés ou pas, y a-t-il une louange, un amour, une prière d'action de grâce pour ce Dieu créateur qui nous comble de ses bienfaits à tout instant? Ce n'est pas présomptueux d'imaginer que, grâce à Lui, nous avons de la chance de partir en vacances. Peut-être chacun aura sa définition! Une chose

est sûre: quel que soit l'endroit où nous nous trouvons, le Seigneur est là et nous accompagne. Et ce temps de vacances sert aussi à le remercier pour ce ressourcement, cette réconciliation avec notre être, notre entourage et notre environnement. Les bienfaits n'en seront que doublés pour tous et chacun d'entre nous!

PAR PIERRINE RAVIER

Les personnes que nous rencontrons au cours de notre vie nous apportent beaucoup.

Celles que nous connaissons et d'autres que nous ne connaissons pas.

Elles croisent notre chemin, nous disent juste les bonnes paroles que nous avons besoin d'entendre. Il y a un prêtre tellement humble, que rien qu'en le regardant, nous avons l'impression d'avoir une leçon. Nous avons envie de lui ressembler. Il y a cette femme, qui a donné beaucoup de son temps pour les autres. Vous la reconnaîtrez, elle a des étoiles dans les yeux. Il y a cet inconnu qui, dans la rue, a dans le regard beaucoup de tristesse, de l'espoir et aussi beaucoup d'amour. Il vous demande un peu d'argent pour manger. Il y a cette personne qui rentre de l'hôpital, elle vient de subir l'amputation d'une jambe, qui vous dit: vous ne vous rendez pas compte de la chance que j'ai, maintenant, j'ai le temps de prier à la place de ceux qui n'ont pas de temps. Il y a cette infirmière qui paraît intransigeante et qui a un cœur en or.

Elle trouve le bon moyen pour que vous passiez une bonne nuit. Il y a un autre prêtre, il est maronite, et dans ses homélies, il vous donne de quoi réfléchir toute une semaine. Vous êtes triste, une personne que vous croisez vous adresse un beau sourire. Un réconfort bienvenu. Il y a aussi, les rires d'un enfant. Il y a la personne que vous rencontrez et qui vous dit: j'ai été très malade, je suis passée par le tunnel et j'ai vu la Lumière.

Vous devez vous demander où je veux en venir.

J'en viens, tout simplement à penser aux personnes qui me disent: Mais Dieu, tu ne l'as jamais vu!!! Alors!?

Alors... je dis: Dieu, c'est comme le vent, nous ne le voyons pas, mais nous voyons juste ses effets. (C'est ce que nous expliquait notre maman en nous parlant de Dieu.) Dieu est la parcelle d'amour que tous nous avons en nous. Alors, quand nous voyons une autre personne qui croise notre chemin, Dieu est présent.

PAR MICHEL DUBOIS

Notre LIBERTÉ est un cadeau du Ciel qui a une importance immense et bienfaisante et surtout précieuse, à savoir : *notre LIBERTÉ à faire la distinction entre le BIEN et le MAL.*

Relisons les Evangiles pour réapprendre que Dieu nous a tous faits à son image et en plus Il nous offre la LIBERTÉ.

Dieu veut donc des êtres humains libres, colporteurs de leur Foi.

Il veut des acteurs non pas des spectateurs. Dieu veut des êtres humains qui osent, qui parlent avec leurs tripes. En un mot : Dieu ne veut pas des moutons !

L'Esprit Saint et l'Esprit du Mal cohabitent en nous. A nous de décider où est le Bien et où est le Mal. Ce choix nous appartient. C'est ça LA LIBERTÉ.

Certains cherchent à mettre de côté l'Esprit du Mal. Ils ne veulent plus entendre parler de Satan, du Diable, de Belzébuth ou du Grand Démoniaque.

Ils refusent toute contrainte pour faire tout ce qu'ils ont envie. La pédophilie est un des nombreux exemples.

Si l'Esprit du Mal n'existait pas, il faudrait l'inventer car sans le Mal, le monde ne serait que Bonté et Beauté. Dès lors, notre

LIBERTÉ de distinguer le Bien du Mal n'aurait plus aucun sens.

J'ai des amis, d'un âge certain, dûment éduqués chrétiennement dans leur jeunesse, qui me chamboulent en utilisant leur LIBERTÉ pour oser me dire ceci :

*Tu es bien gentil,
mais tes histoires du Bon Dieu,
c'est tout du pipo,
tout des inventions !*

Ainsi, après avoir rejeté l'Esprit du Mal, ils rejettent aussi l'Esprit de Dieu. **Où va-t-on ?**

Dieu très bon, reste auprès de Ton Peuple car sans Toi notre vie tombe en ruines !

Protégeons notre LIBERTÉ qui nous tient tant à cœur.

Réveillons-nous et osons, car de nos jours, tous les domaines se développent à une vitesse grand V. Il est temps de s'adapter.

Notre distinction entre le Bien et le Mal n'est pas facile.

Pas de panique, car l'Evangile de Dieu nous dit aussi que sans Lui, nous n'arriverons à rien. C'est pourquoi, Dieu nous offre Son aide si nous la Lui demandons par la prière.

Conclusion : PRIONS... pour enfin réussir à faire le juste geste. Toi qui as lu... qu'en penses-tu ?

Fondation Saint-Loup – Vandelle

PAR JR

Cette Fondation, inscrite au Registre du commerce de Genève le 5 juillet 2007 doit, selon ses statuts, renouveler son comité de gestion.

Trois membres sont démissionnaires au 5 juillet 2019, soit après 12 ans de fonction.

M. Paul-Georges Despature, président.

M. Thierry Fauchier-Magnan, vice-président.

M. Pierre Regad, trésorier.

Qu'ils soient chaleureusement remerciés pour leur engagement très important pour notre paroisse.

Les paroissiens de la paroisse Saint-Loup – Sainte-Rita en seront informés lors de la prochaine assemblée générale fixée au **dimanche 29 septembre** après la messe de 10h30.

Trois nouveaux membres cooptés prendront leur fonction le 5 juillet 2019 :

M. Didier de Terwangne, M. Marc Mandosse, M. ...

Les autres membres, continuent leur mission : M. Frédéric Luyet, secrétaire ; M. Patrick Périat, membre.

Nous leur souhaitons plein succès dans leur difficile mission.

Pour les remercier de l'excellent travail fourni pendant ces douze ans, une messe d'action de grâce sera célébrée.

Nouvel accès à l'église Saint-Loup de Versoix



TEXTE ET PHOTO PAR JR

L'élargissement de la route de Suisse a imposé une modification de l'accès à l'église Saint-Loup de Versoix. Les tilleuls et des arbres ont été arrachés, de même que les arrangements floraux. Un

mur préfabriqué a remplacé le talus. Un nouvel escalier permet l'accès des piétons. Une bordure végétalisée longera le mur et de nouveaux arbres seront plantés.

Kermesse Collex-Bossy

TEXTE ET PHOTOS PAR JR

Il faisait froid ce samedi soir 4 mai 2019, il pleuvait, les « Collésiens » et autres paroissiens de l'UP sont restés chez eux bien au chaud... La fréquentation de cette kermesse annuelle de la paroisse de Saint-Clément de Collex-Bossy a été un peu plus faible que les années précédentes...

M. le Curé, partiellement aphone, et Michel Dubois ont souhaité « Bon appétit » à tous les présents pour ces excellents filets de perches meunière, frites, salade et les délicieux desserts faits maison. Merci à tous.



Les stands habituels: tombola, pâtisseries, fleurs



Les lots de la tombola, petits ou grands, font toujours plaisir!

Bénédition des bateaux et équipages



Près du port de Versoix le lac est démonté.

TEXTE ET PHOTOS PAR JR

L'hiver est de retour en ce début du mois de mai. Le lac est démonté, le froid a retenu beaucoup de bateaux à la maison, les vendeurs de puces, bien présents, attendaient les acheteurs potentiels, la musique du Trio Jazz jouait pour le plaisir des oreilles attentives, bien calfeutrées à l'abri de la forte bise.

Devant l'impossibilité de « sortir » au large, la bénédiction des bateaux et des équipages a été annulée.

MM. le curé Alain Chardonnens et le pasteur Bruno Gérard étaient là, bien qu'informés de l'annulation de cette 2^e édition de bénédiction « au large ».

A l'année prochaine !



MM. le curé et le pasteur.



Le Trio Jazz J.-P. Burkhard.



Un des stands des puces nautiques.

Livre de vie

Baptêmes des mois de juillet et août UP Jura

21.07.19 à Versoix, *Scarlett Firmenich*, de Genthod, née le 26.09.2018

21.07.19 à Versoix, *Ava Juliana Richards*, des USA, née le 11.12.2018

Décès du mois de mai 2019 UP Jura

Sara PEREZ, Bernhard PFEIFFER

Marché avec les évangéliques



Stand UP Jura.



Martha Herrera et le pasteur Jean Roulet.



TEXTE ET PHOTOS PAR JR

Au marché de la place de la Gare de Versoix, à côté du Boléro et de la treille du plus beau quartier de Genève, l'Eglise catholique romaine s'est jointe à l'Eglise évangélique libre à l'occasion de la Fête des mères, le samedi 11 mai 2019 de 8h à 14h. Deux stands distincts y ont été installés pour entrer en contact, parler de son expérience chrétienne, témoigner, partager avec autrui peut-être un peu éloigné de l'Eglise, prier ensemble. Des séances de formation ont été organisées pour motiver et familiariser les bénévoles à cette action préparée avec soin et avec succès par nos assistants pastoraux.

Les bénévoles de ce matin offraient des roses aux mamans, aux passants, servaient du café, du thé, des boissons avec petits fours, discutaient et informaient les chalands du marché ou les passants sur ce qui se fait en Eglise. Plusieurs paroissiens sont venus les encourager. Merci pour cette belle initiative à renouveler !



Stand « évangélique ».



Catherine Boillat, bras grands ouverts pour accueillir les visiteurs.



Nicolas Baertschi et une bénévole.

Prions pour Jean Vanier



PHOTOS: JR

« Oui, le Seigneur est bon, éternel est son amour »
Jean Vanier, fondateur de l'Arche,
Fut une icône de la tendresse de Dieu pour les plus vulnérables
Nous te prions pour lui,
pour chaque membre de sa communauté,
pour le Foyer de la Corolle
et pour tous ceux qui continuent aujourd'hui l'œuvre
de ce grand homme. »



Mgr Pierre Farine a célébré cette messe de la Fête des mères et a béni l'assemblée.

Jean Vanier, né à Genève en 1928 est décédé en France le 7 mai 2019. C'est un philanthrope, philosophe et théologien canadien. Personnalité catholique, il s'est consacré aux personnes ayant une déficience intellectuelle: il

crée la Communauté de l'Arche en 1964, fonde en 1968 l'association Foi et Partage puis Foi et Lumière.

Dans notre UP, trois Foyers sont en deuil: la Corolle à Ecogia, à Mies et à Collex-Bossy.



Fête de sainte Rita

TEXTE ET PHOTOS PAR LR ET JR

La fête patronale de la Communauté Sainte-Rita a été célébrée le dimanche 19 mai 2019 par l'archevêque Ivan Jurkovič, nonce auprès des Organisations internationales de Genève et notre curé modérateur le chanoine Alain Chardonens. La messe a été chantée par la chorale africaine sous la direction de Pauline et accompagnée de leur groupe de percussion et de l'orgue électronique. Dix enfants sous la conduite de Mme Merckt ont mimé les saynettes de la vie de sainte Rita lue par Mme Colongo.

l'amour, de l'amitié! Notre curé l'a rappelé dans son homélie signifiant qu'en français il n'y a qu'un seul mot pour plusieurs interprétations: Aimer, jusqu'à donner sa vie pour l'autre. Aimer à l'image de sainte Rita qui a participé à la Passion du Christ. Aimer selon ce commandement nouveau du Seigneur: «Aimez-vous les uns les autres comme je vous ai aimés» quelles que soient les circonstances. Signe distinctif des chrétiens. La vie n'est pas simple pour chacun de nous. En cela, la rose, si belle et si parfumée, symbole de l'amour est aussi couverte d'épines, image des épreuves de la vie. Alors tenons bon dans la confiance et l'amour au quotidien.



Mme Colongo

Dès l'entrée à l'église, des roses ont été vendues au profit de la paroisse. La rose, symbole de

A la fin de la messe elles ont été bénies par Mgr Jurkovič.

Un repas communautaire a été servi à la salle paroissiale.

MERCI à tous pour cette magnifique cérémonie.

L'église Sainte-Rita était comble, très priante et à l'écoute de la vie de sainte Rita.





Très applaudis, les enfants s'assent devant l'autel.



Bénédiction des roses par Mgr Ivan Jurkovič.

« Les voyages de Paul »



Parcours du rallye dans la petite forêt voisine de l'église.

PAR MARTHA HERRERA, ASSISTANTE PASTORALE

PHOTOS: JR, PR, PARENTS

Tout l'après-midi du samedi 25 mai, dans le voisinage de l'église Sainte-Rita à Bellevue, pour découvrir ensemble notre cher saint Paul et ses voyages! Différents postes nous ont donné la pos-

sibilité de découvrir sa vie, sa conversion, ses voyages, et l'envie, la ferveur de partager le message de Jésus et d'aider à faire naître l'Eglise!

Les enfants du caté sont venus avec leurs parents pour participer avec enthousiasme une expérience en famille! Merci Seigneur pour cet après-midi, merci à tous les participants et à toutes les personnes qui se sont engagées pour que le Rallye continue à être « l'incontournable » de la catéchèse de notre Unité pastorale Jura. Le rallye a fini avec la messe que nous avons célébrée avec la communauté pour rendre grâce au Seigneur pour toute l'année de rencontres et de découvertes avec le Christ Ressuscité!



Après une courte leçon de vie de sainte-Rita on passe à saint Paul...



Dialogue avec saint Paul, au soleil, assis sur un tronc d'arbre...



Un jeu, pieds attachés, astuces vite coordonnées.



A l'écoute d'un des voyages de saint Paul.



Des jeux et des promenades dans la prairie verdoyante...

Restauration Ecogia 2

TEXTE ET PHOTOS PAR JR

La chapelle **Notre-Dame des Sept Douleurs** d'Ecogia est en restauration depuis le début de 2019 en étroite collaboration avec la CMNS (Commission des monuments et des sites), sous la conduite du bureau d'architectes Stefani et Frei. Ces travaux durent huit à neuf mois et seront terminés début septembre 2019. Plusieurs entreprises spécialisées sont mandatées par la Fondation Saint-Loup – Vandelle gérante des biens immobiliers de la

paroisse catholique Saint-Loup – Sainte-Rita de Versoix – Genthod-Bellevue.

Dans ce numéro du bulletin paroissial *L'Essentiel* des mois de juillet et août nous vous présentons l'état avant les travaux, ainsi qu'un peu d'histoire au sujet de cette chapelle.

Dans celui de septembre, l'évolution des actions entreprises par les divers corps de métier, et dans celui d'octobre l'état entièrement restauré.



Chapelle d'Ecogia



Abside



Nef et tribune



Transept est – Saint-Joseph



Ambon – autel – Christ



Transept ouest – Vierge

Etat avant les travaux ➔



Un peu d'histoire



Le fils, baron Léon; le mari Gabriel Girod de l'Ain.



Grille de séparation (avant Vatican II) officiant – assemblée. (NR)

Le hameau d'Ecogia a été la propriété de la famille Mégard depuis le début du XVII^e siècle. En 1819, **Marie Pierrette Emilie Mégard** (1800-1881) épouse **François Gabriel Girod de l'Ain** (1783-1846). Deux enfants, Marie Louise Octavie (1820-1864) et Jean-Marie Léon (1824-1854), en naîtront.

Veuve, et six ans après le décès de son fils Léon, elle mandate l'architecte Charles Harent de Gex pour construire une chapelle en souvenir de son mari et de son fils défunts.

C'est dans un style néogothique que cette chapelle fut construite de 1860 à 1862, pour être consacrée par Mgr Etienne Marilley, évêque de Lausanne, le 28 septembre. L'autel avec le tabernacle en marbre de Carrare contient les reliques des saints Jucundus, Modeste et Victor.

Après le décès de sa fille, en 1864, en l'absence d'héritier, elle lègue le domaine à des religieuses pour y créer l'orphelinat d'Ecogia, la Société des Filles du Cœur de Marie qui en 1903 devient la Société d'Ecogia. Celle-ci cédera la chapelle à l'ECR, Eglise catholique romaine de Genève en 1993, qui à son tour la transférera à la Fondation Saint-Loup-Vandelle en 2011. Le reste du domaine d'Ecogia a été vendu à la Ville de Versoix en 1993.

Le 16 novembre 1988, la chapelle a été classée par l'Etat de Genève en soulignant le caractère d'œuvre globale de l'édifice. A plusieurs reprises, la chapelle a été restaurée, principalement à l'extérieur, entre autres en 1952 par l'entreprise Novarina de Versoix.

A l'intérieur, pour satisfaire

les règles de la nouvelle liturgie, suite à Vatican II, la table de communion et la grille ont été supprimées, l'autel a été avancé, le tabernacle placé sur un socle devant les boiseries de l'abside.

En 1997, l'enveloppe extérieure a été recréée avec un nouvel enduit. Les éléments de molasse ravalés, les éléments dégradés remplacés par du grès des Vosges. La toiture a été refaite à l'identique avec une nouvelle couverture en ardoises d'Angers. (Ref. Etude historique DALE, Nathalie Rilliet, nov. 2016) Il était temps de restaurer l'intérieur qui vieillissait et qui méritait un sérieux rafraîchissement. Un vaste chantier de rénovation, conduit par le bureau d'architectes Stefani et Frei a donc été ouvert pour restaurer l'intérieur et profiter des échafaudages extérieurs pour offrir une nouvelle beauté aux molasses et pierres de taille des soubassements.

Planning des travaux (non exhaustif) :

- Echafaudages intérieurs et extérieurs.
- Nettoyage et restauration des vitraux intérieurs et extérieurs.
- Restauration en atelier des tableaux et statues.
- Grattage CMNS pour découvrir la couleur initiale des murs.
- Redimensionnement et remplacement des conduites d'eau chaude du chauffage, nettoyage intérieur et extérieur des radiateurs, sablage et peinture.
- Préparation des travaux d'électricité et de l'éclairage.
- Préparation des pièces de boiserie et leur remplacement.
- Nettoyage des molasses et des



- pierres de taille des soubassements.
- Restauration des murs à l'ancienne: gratter les bulles, refaire les crépis au mortier à la chaux ayant la même granulométrie.
- Rhabillage des percements et saignées des murs et des plafonds de la chapelle et de la tri-

- bune, restauration et peinture.
- Restauration des boiseries.
- Restauration des sols.
- Remise en place des radiateurs.
- Finition de l'électricité, de l'éclairage.
- Nettoyage général.



Echafaudage à l'intérieur de la chapelle.



Andreas Vetterli

La **réfection des vitraux** a été confiée au maître-verrier Andreas Vetterli de Villars-sur-Glâne. Il lui a fallu onze semaines de travail minutieux et très professionnel pour nettoyer et restaurer les vitraux de l'abside, des transepts, de la nef et la rosace à quatre lobes de la sacristie. Ce sont des vitraux en verre gris, dessinés, découpés, reliés entre eux par un réseau de plomb formant la résille du vitrail. Du mastic liquide est ajouté à l'extérieur pour renforcer et assurer l'étanchéité. Chaque vitrail est formé de cinq parties avec des traverses scellées dans les murs.

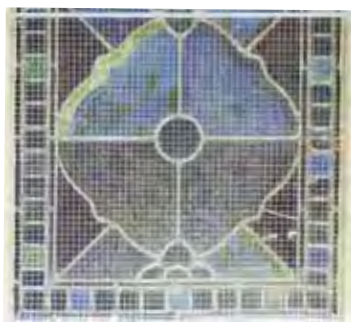
De la grisaille cuite à 620° sur le verre peut donner ou laisser l'impression de non-nettoyage...

La rosace de la sacristie a dû être réparée, repeinte et recuite.

« Gratter, brosser, laver le dos des divers saints n'est pas simple. Il faut commencer par les pieds... »

Tout cela a été fait avec minutie, professionnalisme, en connaissance.

Les grillages de protection à l'extérieur ont été remplacés par un matériau plus fin en acier inox zingué pour éviter les reflets brillant au soleil et les ombres.



Grillage de protection en acier inox zingué produit et posé par le serrurier.



Ss Pierre et Paul St Léon pape Ste Mère de Dieu St François de Sales Archange Gabriel

Vitraux de Notre-Dame des Sept Douleurs – chapelle d'Ecogia.



Vitrail 4 lobes de la sacristie.

Ose-t-on se poser la question de connaître les motivations de la Baronne Girod de l'Ain du choix de ces vitraux ?

Saints Pierre et Paul, saints patrons de la ville éternelle ; saint Léon, probablement saint Léon IX, pape ; mais avant cela

Lorrain, évêque avec sa statue à Toul, en souvenir de son fils **Léon**, 3^e Baron Girod de l'Ain, décédé six ans auparavant ; saint François de Sales, évêque de Genève ; l'archange Gabriel porteur des volontés de Dieu, et peut-être aussi en souvenir de feu son mari **François Gabriel**.



Préparation 1:1 d'une pièce de remplacement sur un vitrail à « fabriquer » en atelier.



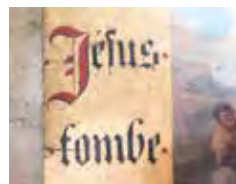
La partie manquante a été produite en atelier et repositionnée.



P. A. Héritier, Mme Robyr

La restauration des tableaux, statues, crucifix, chemin de croix a été confiée à l'Atelier P.-A. Héritier aux Acacias. Les quatorze stations du chemin de croix ont été détachées des boiseries. Là ce sont de vrais pros qui ont entièrement nettoyé, restauré ces diverses œuvres d'art. Pour les nombreuses actions nécessaires il a fallu les connaissances particulières d'analyse des toiles ou

des bois, des couches successives des divers artistes, des nettoyages précédents, des pigments, huiles, peintures utilisées précédemment, produire les « savons », les liquides adaptés, les protocoles de nettoyage et après cela, exécuter avec minutie les grattages, les lavages, les réparations, les retouches nécessaires. Le résultat est stupéfiant !



Les parties claires sont celles nettoyées.



Alimentation des radiateurs en eau chaude.

Le chauffage est réhabilité par un redimensionnement de la circulation et de la distribution de l'eau chaude, le maintien des radiateurs nettoyés aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur sablés et repeints. C'est à l'entreprise Vulin SA que ce travail a été confié.

Pour nettoyer l'intérieur du radiateur on injecte de l'eau claire pour le remplir, puis on purge pour en faire sortir l'air, et ensuite on le vide, tout en continuant à le remplir.

Au début l'eau en sort très noire, puis se clarifie de plus en plus.



Vie paroissiale dans nos quatre communautés

Célébrations et messes dominicales de juillet et août

Les dimanches à 10h30, messe à Saint-Loup Versoix

Les samedis à 18h30, en rotation dans les églises de l'UP, messe anticipée du dimanche :

6 juillet	Bellevue
13 juillet	Collex-Bossy
20 juillet	Pregny-Chambésy
27 juillet	Bellevue
3 août	Collex-Bossy
10 août	Pregny-Chambésy
17 août	Bellevue
24 août	Collex-Bossy
31 août	Pregny-Chambésy

Célébrations des mois de juillet et août

Jeudi 15 août, à 20h, à Versoix, messe de l'Assomption de la Vierge Marie.

Dimanche 1^{er} septembre, à 10h30, à Versoix, ordination diaconale du diacre permanent Jacques Sanou.

Pendant les vacances de M. le Curé, c'est le Père **Benoît Rouamba** qui le remplacera pour les diverses célébrations. Faites-lui bon accueil!

Equipe pastorale Tél. 022 755 12 44
Ch. Jean-Baptiste-Vandelle 16, 1290 Versoix
Chne Alain Chardonens, curé modérateur
E-mail: abbe.chardonens@gmail.com
Martha Herrera, assistante pastorale
E-mail: martha.herrera@cath-ge.ch
Catherine Boillat, assistante pastorale
E-mail: catherine.boillat@cath-ge.ch
Jacques Sanou, membre bénévole de l'EP
E-mail: sanou@bluewin.ch

CUP Conseil de l'Unité pastorale Jura
Michele Granata avec les représentants des paroisses et de l'équipe pastorale
E-mail: famillegranata@bluewin.ch

Secrétariat de l'Unité pastorale Jura
Ch. Jean-Baptiste-Vandelle 16, 1290 Versoix
Tél. 022 755 12 44 – Fax 022 755 61 04
Ouvert tous les matins de 8h à 11h30
Site internet: <http://www.up-jura.ch>
Monique Casanova: versoix@cath-ge.ch
Sylvie Sansone: secretariat.versoix@cath-ge.ch

Communautés et églises de l'UP Jura

- **Saint-Clément** – Collex-Bossy
Ch. des Chaumets – 1239 Collex
- **Saint-Loup** – Versoix
Ch. Jean-Baptiste-Vandelle 16 – 1290 Versoix
- **Sainte-Pétronille** – Pregny-Chambésy
Rte de Pregny 43 – 1292 Chambésy
- **Sainte-Rita** – Genthod-Bellevue
Ch. de la Chênaie 147 – 1293 Bellevue

L'Essentiel, Votre magazine paroissial 11 parutions annuelles

Abonnement annuel: Fr. 40.-
Abonnement de soutien: Fr. 50.- ou plus
Saint-Loup-Sainte-Rita CCP 14-551752-9
Collex-Bossy CCP 12-13096-1
Pregny-Chambésy CCP 12-7286-1